

EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

Dokument na schôdzu

16.4.2009

B6-0194/2009

NÁVRH UZNESENIA

ktorý na základe vyhlásenia Komisie

v súlade s článkom 103 ods. 2 rokovacieho poriadku

predkladajú Jan Andersson a Rumiana Jeleva

v mene Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci

o uzavretí Dohovoru Organizácie Spojených národov o právach osôb
so zdravotným postihnutím a jeho opčného protokolu Európskym
spoločenstvom

Uznesenie Európskeho parlamentu o uzavretí Dohovoru Organizácie Spojených národov o právach osôb so zdravotným postihnutím a jeho opčného protokolu Európskym spoločenstvom

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh rozhodnutia Rady (KOM(2008)0530),
- so zreteľom na Dohovor Organizácie Spojených národov o právach osôb so zdravotným postihnutím (ďalej len „dohovor“)¹,
- so zreteľom na opčný protokol k Dohovoru Organizácie Spojených národov o právach osôb so zdravotným postihnutím (ďalej len „opčný protokol“)²,
- so zreteľom na svoje uznesenie z 3. septembra 2003 o oznámení Komisie Rade a Európskemu parlamentu s názvom Smerom k právne záväznému nástroju OSN na podporu a ochranu práv a dôstojnosti osôb so zdravotným postihnutím³,
- so zreteľom na oznámenie Komisie z 30. októbra 2003 nazvané Rovnaké príležitosti pre osoby so zdravotným postihnutím: Európsky akčný plán (KOM(2003)0650) a na uznesenie Parlamentu z 20. apríla 2004 k tomuto dokumentu⁴,
- so zreteľom na svoje uznesenie z 19. januára 2006 o zdravotnom postihnutí a rozvoji⁵,
- so zreteľom na oznámenie Komisie z 28. novembra 2005 nazvané Situácia ľudí so zdravotným postihnutím v rozšírenej Európskej únii: Európsky akčný plán 2006 – 2007 (KOM(2005)0604) a na uznesenie Parlamentu z 30. novembra 2006 k tomuto dokumentu⁶,
- so zreteľom na svoje uznesenie z 26. apríla 2007 o situácii žien so zdravotným postihnutím v Európskej únii⁷,
- so zreteľom na svoje uznesenie z 23. mája 2007 o podpore dôstojnej práce pre všetkých⁸,
- so zreteľom na oznámenie Komisie z 26. novembra 2007 nazvané Situácia osôb so zdravotným postihnutím v Európskej únii: Európsky akčný plán 2008 – 2009 (KOM(2007)0738),

¹ Prijatý 13. decembra 2006 Valným zhromaždením Organizácie Spojených národov.

² Prijatý 13. decembra 2006 Valným zhromaždením Organizácie Spojených národov.

³ Ú. v. EÚ C 76E, 25.3.2004, s. 231.

⁴ Ú. v. EÚ C 104E, 30.4.2004, s. 148.

⁵ Prijaté texty, T6-0033/2006.

⁶ Prijaté texty, T6-0527/2006.

⁷ Ú. v. EÚ C 74E, 20.3.2008, s. 742.

⁸ Ú. v. EÚ C 102E, 24.4.2008, s. 321.

- so zreteľom na svoje uznesenie zo 17. júna 2008 o návrhu rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o Európskom roku boja proti chudobe a sociálnemu vylúčeniu (2010)¹,
 - so zreteľom na uznesenie Rady Európskej únie a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade zo 17. marca 2008 o situácii osôb so zdravotným postihnutím v Európskej únii (2008/C 75/01),
 - so zreteľom na svoje uznesenie z 20. mája 2008 o dosiahnutom pokroku v oblasti rovnakých príležitostí a nediskriminácie v EÚ (transpozícia smerníc 2000/43/ES a 2000/78/ES)²,
 - so zreteľom na svoju pozíciu z ... 2009 k návrhu rozhodnutia Komisie o uzatvorení Dohovoru Organizácie Spojených národov o právach osôb so zdravotným postihnutím Európskym spoločenstvom³,
 - so zreteľom na svoju pozíciu z ... 2009 k návrhu rozhodnutia Komisie o uzatvorení opčného protokolu k Dohovoru Organizácie Spojených národov o právach osôb so zdravotným postihnutím Európskym spoločenstvom⁴,
 - so zreteľom na správy Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci a na stanovisko Výboru pre práva žien a rodovú rovnosť⁵,
 - so zreteľom na článok 103 ods. 2 rokovacieho poriadku,
- A. keďže všetky členské štáty podpísali dohovor a opčný protokol, ale len sedem členských štátov ich doteraz ratifikovalo,
 - B. keďže dohovor podporuje a chráni ľudské práva všetkých osôb so zdravotným postihnutím vrátane tých, ktorí vyžadujú intenzívnejšiu podporu,
 - C. keďže opčný protokol umožňuje jednotlivcom so zdravotným postihnutím alebo skupinám jednotlivcov so zdravotným postihnutím, ktorí tvrdia, že zmluvné strany dohovoru porušujú práva stanovené v dohovore, predložiť oznámenie výboru,
1. schvaľuje uzavretie dohovoru a opčného protokolu Spoločenstvom;
 2. vyzýva Komisiu a Radu ako zákonných zástupcov Európskeho spoločenstva, aby uložili ratifikačnú listinu u Organizácie Spojených národov do 3. decembra 2009;
 3. naliehavo žiada všetky členské štáty, aby urýchlene pristúpili k ratifikácii dohovoru, uviedli jeho obsah do platnosti a vytvorili nevyhnutnú materiálnu infraštruktúru;

¹ Prijaté texty, P6_TA(2008)0286.

² Prijaté texty, T6-0212/2008.

³ Prijaté texty, P6_TA-PROV...

⁴ Prijaté texty, P6_TA-PROV...

⁵ A6-0000/2009 a A6-0000/2009

4. vyzýva členské štáty, aby pristúpili k opčnému protokolu a/alebo ho ratifikovali s cieľom poskytnúť osobám so zdravotným postihnutím, ktorých práva sú porušované, nevyhnutné právne prostriedky na boj proti tomuto porušovaniu a zabezpečenie ich ochrany voči všetkým formám diskriminácie;
5. naliehavo žiada Komisiu, aby objasnila potenciálny rozsah právomocí Spoločenstva, pokiaľ ide o dohovor OSN; navrhuje zdôrazniť orientačnú povahu aktov Spoločenstva uvedených vo vyhláseniach¹; zdôrazňuje, že je dôležité vyzdvihnúť v týchto vyhláseniach právomoci Európskeho spoločenstva týkajúce sa podpory práv a začleňovania osôb so zdravotným postihnutím do rozvojovej spolupráce a humanitárnej pomoci a do otázok v oblasti zdravia a spotrebiteľov;
6. vyzýva Komisiu, aby využila článok 3 Zmluvy o ES ako základ na vymedzenie rozsahu právomocí Spoločenstva so zreteľom na dohovor, ktoré sú uvedené vo vyhlásení Európskeho spoločenstva pri uplatnení článku 44 ods. 1 dohovoru, ako je stanovené v prílohe 2 návrhu rozhodnutia Rady; zdôrazňuje, že pri uplatňovaní vyhlásenia je nanajvýš dôležité vyzdvihnúť otázky rozvojovej spolupráce, zdravia a spotrebiteľov;

Vykonávanie dohovoru a opčného protokolu

7. podporuje členské štáty, ktoré začali proces postupného vykonávania dohovoru a opčného protokolu, a vyzýva ostatné členské štáty, aby tak tiež urobili;
8. vyzýva Spoločenstvo a členské štáty, aby zahrnuli všetky ustanovenia dohovoru do právnych predpisov, aby v stanovených lehotách prijali opatrenia a vyčlenili finančné prostriedky potrebné na ich uplatnenie a aby pritom stanovili kvantitatívne ciele; vyzýva členské štáty na výmenu informácií a najlepších postupov týkajúcich sa vykonávania;
9. vyzýva členské štáty, aby začleňovali rodové hľadisko do rozhodnutí o politikách a opatreniach pre ženy a mužov, ako aj dievčatá a chlapcov so zdravotným postihnutím a do ich vykonávania vo všetkých oblastiach, najmä pokiaľ ide o integráciu na pracovisku, vzdelávanie a antidiskrimináciu, a aby zaviedli právne predpisy na ochranu práv žien a dievčat so zdravotným postihnutím v prípade sexuálneho zneužívania a psychického a fyzického násillia na verejnosti a v ich domácom prostredí a aby podporovali zotavenie žien a dievčat so zdravotným postihnutím, ktoré boli vystavené takémuto násilliu;
10. vyzýva členské štáty a inštitúcie Spoločenstva, aby zabezpečili voľný prístup občanov Únie a organizácií osôb so zdravotným postihnutím k informáciám týkajúcim sa ich práv v rámci dohovoru a opčného protokolu a voľné šírenie týchto informácií, a to takou formou, ktorá je občanom Únie prístupná;
11. zdôrazňuje, že je dôležité poskytnúť Komisii všetky potrebné finančné a ľudské zdroje, aby mohla slúžiť ako ústredný orgán, pokiaľ ide o otázky patriace do právomoci

¹ Vyhlásenie Európskeho spoločenstva pri uplatnení článku 44 ods. 1 dohovoru (príloha rozhodnutia Rady, zväzok I) a Vyhlásenie Európskeho spoločenstva pri uplatnení článku 12 ods. 1 opčného protokolu (príloha 2 rozhodnutia Rady, zväzok II).

Spoločenstva týkajúce sa vykonávania dohovoru; požaduje zavedenie postupu, ktorý by umožnil náležitý prehľad všetkých európskych a vnútroštátnych politík, ktoré majú vplyv na vykonávanie dohovoru; žiada Komisiu, aby pravidelne podávala správy Parlamentu a Rade o pokroku pri vykonávaní;

12. vyzýva členské štáty, aby v súlade so svojím systémom organizácie stanovili v rámci svojich príslušných správ jedno alebo viac ústredných miest pre otázky týkajúce sa vnútroštátneho vykonávania a monitorovania dohovoru a aby zvážili zavedenie alebo ustanovenie koordinačného mechanizmu v rámci správy na uľahčenie realizácie opatrení v rôznych odvetviach a na rôznych úrovniach v súlade s článkom 33 ods. 1 dohovoru; požaduje, aby sa osobitná pozornosť venovala zavedeniu vhodného nezávislého monitorovacieho mechanizmu podľa článku 33 ods. 2 dohovoru a v súlade so zásadou týkajúcou sa postavenia vnútroštátnych inštitúcií – Parížskou zásadou – ako bolo prijaté v uznesení Valného zhromaždenia OSN 48/134 z 20. decembra 1993;
13. naliehavo žiada Spoločenstvo a členské štáty, aby podporovali dobre koordinovaný sociálny dialóg medzi zainteresovanými partnermi a aby aktívne zapájali organizácie osôb so zdravotným postihnutím do monitorovania vykonávania dohovoru podľa článku 33 ods. 2 dohovoru;
14. poveruje svojho predsedu, aby toto uznesenie postúpil Rade, Komisii, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a vládam a parlamentom členských štátov.